



1ª Série do Ensino Médio

ESPAÑHOL

Texto I

Australia devuelve a Egipto antigüedades de contrabando

La policía australiana ha devuelto hoy a las autoridades egipcias siete valiosas antigüedades de hace 2.500 años que fueron sacadas de Egipto ilegalmente por una red de contrabando. Las reliquias, datadas en el 664 a.C., se encontraban a la venta en Internet cuando fueron identificadas el pasado mes de marzo y requisadas por la policía australiana, según fuentes del Ministerio de Medioambiente y del Patrimonio. Los siete objetos de antigüedad incluyen varias estatuillas funerarias, la cabeza de un hacha de bronce, un cuenco de cerámica y amuletos que, según la antigua creencia egipcia, ayudaban a los difuntos a encontrar su camino hacia el Más Allá.

La devolución tuvo lugar durante una ceremonia celebrada en el Parlamento, en Canberra, en la que el ministro de Patrimonio, Ian Campbell, recordó que "Australia es uno de los primeros países en devolver objetos al pueblo egipcio en el marco de este tráfico" ilícito.

Estas antigüedades forman tan sólo una parte de los objetos de contrabando que lleva a cabo una red internacional y que fue denunciada por Egipto hace algunos años. El embajador egipcio en Australia, Mohamed Tawfik, anunció que las reliquias serán utilizadas como evidencias en el juicio contra 10 personas acusadas de contrabando. Los objetos fueron sacados de Egipto con papeles falsificados que los presentaban como meras reproducciones.

Hasta ahora, un total de 619 antigüedades han sido devueltas a Egipto. Las leyes relativas al patrimonio cultural en Australia protegen los objetos indígenas, los fósiles, los restos arqueológicos y los documentos y objetos históricos, pero también ofrece garantías de devolver las piezas extranjeras exportadas ilegalmente.

(El País, 19/07/2005)

16. Las antigüedades egipcias habían sido:

- (a) vendidas a Australia;
- (b) exportadas para el Ministerio de Medioambiente y del Patrimonio;
- (c) contrabandeadas por una red internacional;

- (d) enviadas a Australia por el gobierno de Egipto;
- (e) expuestas en un museo australiano.

17. La expresión "**Más Allá**" (línea 10) significa:

- (a) cruzar la frontera de un país;
- (b) la vida después de la muerte;
- (c) los campos sagrados;
- (d) la tierra santa;
- (e) la capital de Egipto.

18. En el fragmento: "La devolución **tuvo lugar** durante una ceremonia(...)" (línea 11) la expresión en negrita puede ser reemplazada por la forma verbal:

- (a) pasó;
- (b) terminó;
- (c) llegó;
- (d) ocurrió;
- (e) conmemoró.

19. Las antigüedades egipcias han sido devueltas porque:

- (a) habían sido encontradas por la policía australiana;
- (b) el ministro de Patrimonio de Australia las ha devuelto;
- (c) el gobierno de Egipto lo exigió;
- (d) el embajador egipcio en Australia ha negociado con la red internacional;
- (e) hay garantías del gobierno australiano de devolver las piezas extranjeras exportadas ilegalmente.

20. La red internacional citada ha sido denunciada por:

- (a) el ministro de Patrimonio australiano, Ian Campbell;

- (b) el gobierno de Egipto;
- (c) el gobierno de Australia;
- (d) la policía australiana;
- (e) el embajador egipcio en Australia, Mohamed Tawfik.

21. ¿De qué año son las antigüedades egipcias?

- (a) 2500 a.c;
- (b) 619 a.C;
- (c) 600 a.C;
- (d) 664 a.C;
- (e) 605 a.C.

Texto II

La estación del nuevo World Trade Center de Nueva York llevará el sello de Calatrava

EFE

La estación de transporte público del nuevo World Trade Center de Nueva York llevará la firma del arquitecto español Santiago Calatrava, después de que la Autoridad del Puerto, propietaria del complejo y encargada del sistema de transporte, haya dado hoy el visto bueno al proyecto. Tras anunciar la decisión, el presidente de la Autoridad del Puerto de Nueva York, Anthony Coscia, ha calificado el día de "histórico para la reconstrucción de la zona cero".

El proyecto ha sufrido algunas modificaciones respecto a su diseño inicial de 2004, orientadas a reforzar la seguridad de la estructura frente a una posible explosión, lo que se traduce en una reducción de la superficie acristalada y un aumento del acero. Para Calatrava estos cambios no han supuesto una modificación seria de sus planes y el español asegura que el proyecto mantiene "el carácter etéreo del edificio" y su "transparencia".

El proyecto, cuya primera piedra se colocará el próximo 6 de septiembre, costará 2.200 millones de dólares, de los cuales 300 correrán a cargo de la Autoridad del Puerto, mientras el resto los aportará la Administración Federal de Tránsito.

20La estación, que comenzará a funcionar en 2009, conserva las dos estructuras de 45 metros de altura que coronan el complejo y que se abrirán para dejar el vestíbulo principal al aire libre en primavera y verano, así como el 11 de septiembre de cada año, aniversario de los atentados de 2001. Sin embargo, su ángulo de apertura se ha reducido unos tres metros y se ha eliminado el cristal, y cualquier otro material, entre las aristas de acero que soportan esas estructuras móviles.

También disminuye en el nuevo proyecto la distancia entre los nervios metálicos que las sustentan, para dejar menos superficie acristalada expuesta a una posible explosión y aprovechar la protección del acero. De hecho, se han añadido unas estructuras similares de acero, que no aparecían en el proyecto inicial, para proteger la zona comprendida entre la calle Church y el vestíbulo.

El nuevo vestíbulo principal de la estación estará rodeado de un muro de casi un metro de alto y será de menores dimensiones que el proyecto inicial para aumentar así la distancia con las calles circundantes y formar un corredor de seguridad. Por lo que respecta al interior de la estación, el nuevo diseño reubica también los ascensores y las escaleras mecánicas, con el fin de mejorar la visibilidad entre el vestíbulo y los andenes.

El centro de transportes enlazará por tren el sur de Manhattan con el vecino estado de Nueva Jersey y tendrá conexiones con catorce líneas de metro, con los servicios de un transbordador que cruza el río Hudson y quizás con un próximo enlace ferroviario directo con el aeropuerto internacional

J.F.Kennedy

(JFK). (*El País*, 29/07/2005)

22. El visto del nuevo World Trade Center ha sido dado por:

- (a) la Autoridad del Puerto;
- (b) el gobierno de Nueva York;
- (c) anthony Coscia;
- (d) santiago Calatrava;
- (e) los propietarios del World Trade Center.

23. Señala lo que está de acuerdo con las declaraciones del arquitecto español sobre el "**diseño inicial**" (párrafo 2):

- (a) El proyecto cambió mucho respecto a las modificaciones.
- (b) Se construirá una superficie acristalada con poco uso de acero.
- (c) Los cambios no provocaron una seria modificación de los planes.
- (d) Él piensa en reforzar la seguridad de la estructura.
- (e) El edificio será histórico para la reconstrucción de la zona cero.

24. Indica lo que **no** corresponde a lo que está dicho en el texto:

- (a) Una línea de tren enlazará el sur de Manhattan con el estado de Nueva Jersey.
- (b) El edificio mantendrá las dos

estructuras de 45 metros de altura.

(c) Los ascensores y las escaleras mecánicas serán puestos en lugares diferentes.

(d) En el proyecto inicial no se planeaba el uso de estructuras de acero en el vestíbulo.

(e) La Administración Federal de Tránsito financiará todo el proyecto.

25. El "**vestíbulo**", en la estación de tren del proyecto, es lo mismo que:

(a) una habitación para que los empleados de la estación dejen sus uniformes;

(b) una amplia sala en la entrada de la estación;

(c) la taquilla, donde se venden los pasajes de tren;

(d) un punto de encuentro en la estación;

(e) local con cafés y restaurantes.

26. La preocupación mayor de los responsables por el proyecto es:

(a) la practicidad del edificio;

(b) el diseño moderno;

(c) las conexiones con otros medios de transporte;

(d) la seguridad en la actualidad;

(e) el coste final de la construcción.

27. Marca la opción correcta sobre la estación:

- (a) Es probable que haya un enlace ferroviario con el aeropuerto internacional en breve.
- (b) Tendrá conexiones con todas las líneas de metro de Nueva York.
- (c) No se usarán las escaleras mecánicas.
- (d) Tendrá estructuras móviles que se abrirán sólo en el verano.
- (e) Comenzará a funcionar en septiembre de 2009.

Texto III

George W. Bush va al médico

Como cada año, el presidente norteamericano, George W. Bush, acudió a su chequeo médico anual al Centro Médico Naval de Bethesda, en las afueras de la capital estadounidense. Una vez finalizado el análisis, Bush declaró sentirse "muy bien" antes de coger un helicóptero de vuelta a la Casa Blanca. En 2004, el presidente engordó 3 de kilos y sufrió un ligero incremento del colesterol. Aún así, los médicos dijeron que estaba en una forma física "superior". Bush es un gran amante del deporte, aunque sus rodillas doloridas le impiden hacer jogging.

(ABC, 31/07/2005)

28. En el trozo: "(...)en **las afueras** de la capital estadounidense(...)" (l. 3), la expresión en destaque es lo mismo que:

- (a) lejos;
- (b) cerca;
- (c) fuera;
- (d) el centro;
- (e) los alrededores.

29. En: "... **aunque** sus rodillas doloridas le impiden hacer jogging."

(l. 7_ 8), el término "**aunque**" podría sustituirse por:

- (a) todavía;
- (b) es decir;
- (c) o sea;

(d) sino también;

(e) a pesar de que.

30. "(...) sufrió un ligero incremento del colesterol." (líneas 5_ 6) quiere decir que el colesterol:

(a) aumentó un poco;

(b) disminuyó un poco;

(c) se mantuvo igual;

(d) aumentó mucho;

(e) disminuyó mucho.